

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN VAN HET GEZIN

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE

18 JULI 1980. — Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en het verkopen van giftstoffen

18 JUILLET 1980. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

BAUDOUIN, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd door de wetten van 11 maart 1958, 14 april 1965, 22 juli 1974, 9 juli 1975 en 1 juli 1976;

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, modifiée par les lois des 11 mars 1958, 14 avril 1965, 22 juillet 1974, 9 juillet 1975 et 1er juillet 1976;

Gelet op het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en het verkopen van giftstoffen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 3 maart en 1 oktober 1953, 20 maart 1956, 31 mei 1958, 30 december 1960, 26 september en 31 oktober 1962, 5 september 1969, 10 april 1970, 2 februari en 12 april 1971, 10 februari, 27 juli en 7 oktober 1972 en 18 februari 1974 en door de ministeriële besluiten van 21 augustus 1959, 23 augustus 1971, 8 september 1969, 16 juli 1971 en 24 augustus 1972;

Vu l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques, modifié par les arrêtés royaux des 3 mars et 1er octobre 1953, 20 mars 1956, 31 mai 1958, 30 décembre 1960, 26 septembre et 31 octobre 1962, 5 septembre 1969, 10 avril 1970, 2 février et 12 avril 1971, 10 février, 27 juillet et 7 octobre 1972 et 18 février 1974 et par les arrêtés ministériels des 21 août 1959, 23 août 1961, 8 septembre 1969, 16 juillet 1971 et 24 août 1972;

Overwegende dat methaqualonum gereguleerd is door het koninklijk besluit van 31 mei 1976 tot reglementering van sommige psychotrope stoffen, krachtens het koninklijk besluit van 25 januari 1980;

Considérant que le méthqualone est visé par l'arrêté royal du 31 mai 1976 réglementant certains psychotropes, en vertu de l'arrêté royal du 25 janvier 1980;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa premier;

Gelet op de hoogdringendheid;

Vu l'urgence;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu,

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de l'Environnement,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. In het besluit van de Regent van 6 februari 1946 houdende reglement op het bewaren en het verkopen van giftstoffen, lijst IV, wordt de vermelding: « Methaqualonum: methyl-2 o-tolyl-3 3 H-quinazolinone-4 » geschrapt.

Article 1er. Dans l'arrêté du Régent du 6 février 1946 portant réglementation de la conservation et du débit des substances vénéneuses et toxiques, liste IV, la mention: « Méthqualonum: méthyl-2 o-tolyl-3 3 H quinazolinone-4 » est supprimée.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn publikatie in het Belgisch Staatsblad.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa parution au Moniteur belge.

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te Brussel, 18 juli 1980.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 1980.

BOUDEWIJN

BAUDOUIN

Van Koningswege :

Par le Roi :

De Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu,

Le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement,

A. CALIFICE

18 JULI 1980. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1976 tot reglementering van sommige psychotropische stoffen

18 JUILLET 1980  
Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1976 réglementant certains psychotropes

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

BAUDOUIN, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, gewijzigd door de wetten van 11 maart 1958, 14 april 1965, 22 juli 1974, 9 juli 1975 en 1 juli 1976;

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, modifiée par les lois des 11 mars 1958, 14 avril 1965, 22 juillet 1974, 9 juillet 1975 et 1er juillet 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1976 tot reglementering van sommige psychotropische stoffen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 januari 1980;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1976 réglementant certains psychotropes, modifié par l'arrêté royal du 25 janvier 1980;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Vu l'urgence;